

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1983)  
**Heft:** 53

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

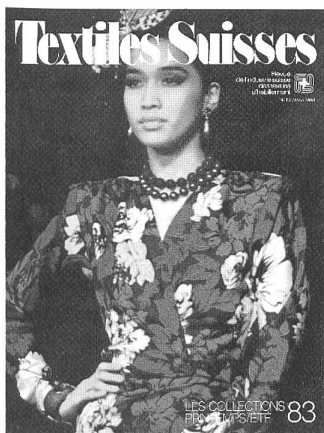
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Textiles Suisses

REVUE  
DE L'INDUSTRIE SUISSE  
DES TEXTILES D'HABILLEMENT



ABRAHAM AG, ZÜRICH  
Robe d'après-midi en twill shantung  
imprimé.  
Mod. Yves Saint Laurent  
(Photo: Claus Ohm)

**Rédacteur en chef:** Peter Pfister    **Rédactrices:** Ruth Hüsey Beatrice Feisst  
**Secrétaires de rédaction:** Ursula Federer Marianne Meier  
**Publicité:** Carlo Manfredini Brigitte Gnos    **Réalisation graphique:** Atelier André Resplendino

## Office suisse d'Expansion Commerciale • Schweizerische Zentrale für Handelsförderung

Av. de l'Avant-Poste 4 CH-1001 Lausanne ☎ 021/23 18 24 Rédaction, publicité ☎ 021/20 32 31 Abonnements  
Photolithos par Prolith SA CH-3098 Köniz • Imprimé par Impression couleurs Weber SA CH-2501 Bienne

### Haute Couture – Printemps/Eté 83

20

«Clean chic» et «Clean look» sont les deux styles qui s'imposent dans toutes les collections importantes. Les tissus et broderies suisses ont eu, une fois de plus, un éclatant succès dans les collections parisiennes.

### Living up to its reputation

70

La collection de broderies exclusives de Rohner satisfait les exigences croissantes d'une clientèle de plus en plus difficile.

### Im Gespräch mit Exponenten der schweizerischen Textilwirtschaft

77

Béatrice Feisst en conversation avec Nino Treichler, président du conseil d'administration du groupe H.E.C. et personnalité connue dans l'industrie de la filature de laine suisse.

### Meeting Swiss Fabric Friends

80

Environ 20% des tissus qu'utilise Dieter Buchmann, directeur de la maison de vente par correspondance Elégance, proviennent de fournisseurs suisses. Les maisons suisses de confection à façon lui offrent en outre la qualité désirée et la régularité des livraisons pour sa collection de prêt-à-porter.

### International Bridal Fashion

84

Des détails de coupe inspirés des années 50 et des effets de transparence dus à de remarquables broderies caractérisent les robes de mariées dans l'offre des spécialistes internationaux.

### Gehaltene Positionen bei den Textilexporten

109

L'industrie textile suisse a pu maintenir sa position, avec un volume d'exportations d'une valeur de 2,8 milliards de francs.

### Die Artisanalen – die Modernisten

110

Naturel et actualité sont les deux thèmes qui régissent l'offre en foulards de la maison Fisba-Stoffels à St-Gall pour l'hiver 1983.

### A girl's best friend

114

Les utilisations presque illimitées des mouchoirs.

### Dokumentation früherer Lebensart

123

Un compte rendu de la plus importante collection de costumes en Suisse, au Landesmuseum à Zurich.

### Verbesserung der Schweizer Textilbilanz 1982

128

En 1982, le bilan des textiles suisses a progressé de 128 mio. de francs.

## Textiles Suisses

Revue à diffusion internationale, paraissant six fois par an sous les titres suivants:

Textiles Suisses: 4 numéros    Textiles Suisses-Intérieur: 2 numéros

### Abonnements annuels:

Textiles Suisses (4 numéros): Suisse SFr. 52.–    Etranger SFr. 60.–

Textiles Suisses-Intérieur (2 numéros): Suisse SFr. 26.–    Etranger SFr. 30.–

### Numéros séparés:

Textiles Suisses: Suisse SFr. 15.–    Etranger SFr. 17.–

Textiles Suisses-Intérieur: Suisse SFr. 15.–    Etranger SFr. 17.–

